

# جدید عربی نثر نگاری کے ارتقائی مراحل

ڈاکٹر محمد راشد ندوی

(۲)

لطفی السید:

۱۹۵۱ء میں محمد علی کے خاندان کے خلاف عربی پاشا کی قیادت میں جو عظیم الشان انقلاب برپا ہوا، اس - مصری عوام کی بہادری اور ان کی قومی غیرت و محبت کا اندازہ ہوتا۔ لیکن انقلاب کی ناکامی کے بعد جو صورت حال پیدا ہوئی وہ بڑی افسوس ناکہ، بلکہ بڑی حد تک عبرت ناک ہے۔ وہ یہ کہ جن سیاسی فیڈروں نے عوام کے اندر جوش و خروش، ہمت و حوصلہ پیدا کیا تھا وہ خود مایوسی کے اس طرح شکار ہوئے کہ ایک دوسرے کو مورد الزام ٹھہرانے لگے۔ منصر کا حاکم بھی اپنے بے بس اور بے سہارا پارہا تھا۔ انگریزوں نے بڑی ہمت سے اپنا تسلط مصر کے چہرے پر قائم کر لیا تھا۔ مصری عوام جو کل تک جوش و خروش کے عالم میں اپنے خون کا آخری قطرہ وطن عزیز کی ادا میں بہانے کے لیے تیار تھے اب وہ کبھی بے بسی کے عالم میں اپنے حاکم خدیو عباس کو دیکھتے اور کبھی وہ انگریزوں کے ظلم و استبداد پر نظر ڈالتے اور کبھی ان کے مکرو فریب کی داستانیں سنتے۔ سیاسی رہنمایا تو شہر بدر یا ملک بدر تھے یا ملک کے اندر اسیر تھے اور جو آزاد کھی تھے ان کی رہائش پر تالے پڑے ہوئے تھے۔ اب سوال پیدا ہوتا تھا کہ کوئی سیاسی جماعت وجود میں آئے تو اس کے فکر کا محور کیا ہوگا۔ انگریزوں کے خلاف محاذ آرائی کرے یا خدیو عباس کے خلاف پھر لوگوں کو بھڑکانے جو خود بے بس اور بے سہارا تھے۔ یا انگریزوں اور خدیو سے - ع کر دوں دینی



کے خلاف تحریک چلائے۔ گویا ان حالات میں جو سیاسی پھیپدگیاں تھیں اس کا اندازہ صحیح معنوں میں وہی لوگ کر سکتے ہیں جو اس وقت مصر میں موجود تھے۔ ہم اتنا ضرور کہہ سکتے ہیں کہ اس وقت مصر کی سیاسی زندگی سمندر کے بھنور کی طرح تھی جس میں عوام کی کشتی بچھنی ہوئی تھی اور اس کے ملاح کے ہاتھ پیرڈھیلے ہو گئے تھے۔ یا صحرا کے بگولے جس میں کارواں اور میر کارواں دونوں یکساں خائف اور پریشان نظر آتے ہیں۔ ان حالات میں ایسی سیاست اور تدبیر کی ضرورت تھی جس سے عوام کے دلوں کی مایوسی اور ان کے خوف و ہراس کو نکالا جاسکے۔ قدرت نے اس وقت مصر کے چند ایسے نوجوانوں کو سیاست کے میدان میں لا کر کھڑا کر دیا جن کے بارے میں یہ سوچا بھی نہیں جاسکتا تھا کہ وہ کبھی بھی عوامی تحریک میں آئیں گے۔ وہ وہ نوجوان ہیں جو مصر کے فوش حال بلکہ وہاں کے تعلقہ داروں اور جاگیرداروں کے بچے ہیں جن میں سے اکثر و بیشتر کی تعلیم و تربیت یورپ میں ہوئی تھی جو مغرب کے فکر و فن اور ان کے مکر و فریب دونوں سے واقف تھے۔ اب وہ عوام کی صحیح راہنمائی کرنا چاہتے تھے اس رہنمائی میں جذبات کے بجائے فکر اور شعائرانہ تخیلات کے بجائے حقائق بینی تھی۔ انھیں نوجوانوں میں لطفی السید ہیں۔ جو ۱۸۸۲ء میں مصر کے مشہور مردم خیز ضلع و تہلیب کے ایک گاؤں میں پیدا ہوئے۔ ان کا خاندان اس ضلع کے خوشحال خاندانوں میں شمار ہوتا تھا۔ والد خدیو کی طرف سے ان کے والد کو پاشا کا لقب بھی ملا تھا۔ شروع میں انھوں نے کلام پاک کو حفظ کیا اس کے بعد ابتدائی اور ثانوی مرحلے کی تکمیل کی۔ ثانوی مرحلہ میں ہی انھیں عربی زبان و ادب، تاریخ و اجتماعیات سے لگاؤ پیدا ہوا۔ ثانوی مرحلہ کے بعد وہ قانون کی طرف مائل ہوئے۔ کیونکہ عام طور سے تعلقہ داروں اور جاگیرداروں کے لڑکے قانون ہی کی تعلیم حاصل کرتے تھے۔ فیکلٹی آف لاء میں انھیں ایک کامیاب استاذیل گئے جو جدید قانون کے ساتھ ساتھ اسلامی قانون پر بھی گہری نظر رکھتے تھے۔ اور انھیں لطفی السید سے خاص لگاؤ پیدا ہوا اور انھوں نے لطفی السید کو جدید قانون کے ساتھ ساتھ اسلامی قانون کے مطالعہ کی بھی تلقین کی۔ اس طرح سنواری قانون کی روشنی میں جب انھوں نے اسلامی قانون کا مطالعہ کیا تو انھیں اسلام کی آفاقیت کا رادار



شریعت اسلامیہ کی اہمیت کا اندازہ ہوا۔ قانون کی تعلیم نہم کرنے کے بعد وہ حکومت کے مختلف محکموں میں کام کرتے رہے۔ لیکن ایسا محسوس ہوتا ہے کہ ان کا ذہن اور عہدوں کو قبول نہیں کرتا تھا جس میں پابندیاں عائد ہوتی ہیں، اس طرح انھوں نے حکومت کے عہدوں سے سبکدوش ہو کر سیاسی میدان میں آنے کا فیصلہ کیا اور اپنے چند دوستوں کے ساتھ صلاح و مشورہ کرنا شروع کیا کہ ملک کو دشمن کے جنگل سے کس طرح نکالنا جائے۔ ان نوجوانوں کے فیصلے اور ان کے ارادہ کی خبر خدیو عباس تک پہنچی تو اس نے بھی ان لوگوں کے ارادے کا خیر مقدم کیا کیونکہ وہ خود اپنے کو اسی اور بے بس محسوس کر رہا تھا اور اس کی بھی دکی تمنا تھی کہ انگریز جلد از جلد مصر کو آزاد کر کے یہاں سے رخصت ہو جائیں۔ لطفی السید اپنی اس اہم کوٹے کو سوئٹزر لینڈ کے ... سے انگریزوں کے خلاف تحریکیں چلا سکیں اور یورپ کے ممالک کی تائید حاصل کر سکیں۔ بس واقعہ کی کہانی ان کی ربانی بنے:

”خدیو عباس کے کہنے پر میں سوئٹزر لینڈ گیا، وہاں پہنچ کر میرا ارادہ تھا کہ مصر شہریت دست بردار ہو جاؤں اور وہیں کی شہریت حاصل کر لوں تاکہ وہی انفارمیشن سے مصر کا مسئلہ یورپ میں مفکرین کے سامنے رکھ سکوں۔ اس طرح میں نے اپنے مشن کی کامیابی کے لیے پوری کوشش کی۔ وہاں پہنچ کر میں نے علماء، سیاسی رہنما سے مصر کے بارے میں تبادلہ خیال کیا اس سلسلہ میں میری گفتگو ہو سوئٹزر لینڈ کے مشہور عالم آثار سید جناب برما سے ہوئی وہ قابل ذکر ہے جناب میوں نے مجھ سے صاف صاف کہا، ہو سکتا ہے یورپ کی ہمدردی آپ لوگوں کو حاصل ہو جائے لیکن میرا خیال ہے کہ اس لئے کوئی خاص فائدہ نہیں ہوگا کیونکہ یورپین مزاج یہ ہے کہ وہ بغیر اپنے ذاتی مفاد کے کسی کی بھی مدد نہیں کرتے۔ اس لیے مصریوں کو اپنے ذہن سے یہ خیال نکال دینا چاہیے کہ یورپ کا کوئی ملک بھی انگریزوں کے خلاف ان کی مدد کرے گا۔ اس لیے میری رائے ہے کہ مصر کے لوگ اپنے ہمارے ادی کی تحریک چلا ... یہ طریقہ ان کے لیے زیادہ مفید ہوگا۔ اس کے بعد ان کی ملاقات شیخ محمد عابد سے جنسویہ میں ہوئی۔ وہ عربی تحریک میں شامل تھے اور دوسری طرف ان کا یہ بھی



معلوم تھا کہ اگر وقت خدیو عباس نے انگریزوں کے خلاف جو تحریک چلائی ہے جس میں کیا راز مضمر ہے  
عبدہ نے لطفی السید کے سامنے ملک کی ویاسی و سماجی خدمت کرنے کے لیے دوسرا طریقہ پیش کیا۔  
اور وہ یہ تھا کہ مصر میں اس وقت سماجی اور فکری بیداری پیدا کی جائے اور یہ اس وقت ممکن ہوگا  
جب ملک کے نظام تعلیم کا ڈھانچہ بدلے اور لوگوں میں نئے عزم و فنون کی روشنی پھیلے۔ حقیقت یہ ہے کہ  
یہ طریقہ جتنا مفید تھا اتنا ہی مہربان اور کیلٹر اس کے لیے کافی وقت درکار تھا اور دوسرے تعلیم و تربیت  
کا لازمی نتیجہ یہ ہوگا کہ سماج کی پرانی شکل بدلے گی اور نئے نئے نظریات منظر عام پر آئیں گے اس طرح  
عوام ایک اندرونی کشمکش کا شکار ہو جائیں گے۔ اور تحریک آزادی مدھم پڑ جائے گی۔ بہر صورت  
جناب میول اور شیخ محمد عبدہ کی باتیں لطفی السید کے ذہن نشین ہو گئیں وہ یہ کہ مصر کی آزادی مصریوں  
کے ذریعہ حاصل کی جاسکتی ہے اور یہ اس وقت تک ممکن نہیں ہوگا جب تک عوام میں سیاسی اور  
سماجی شعور اچھی طرح پیمانہ ہو جائے۔ اس طرح انھوں نے عبدہ کے نظریات سے متاثر ہو کر  
اپنے عمل کے لیے ایک خاکہ مرتب کیا اور مصر واپس ہوئے۔

لطفی السید کی ابتدائی اور اعلیٰ تعلیم اگرچہ مصر میں ہوئی تھی لیکن انھوں نے محنت اور لگن  
مغربی علوم اور خاص طور سے تاریخ، فلسفہ، علوم اجتماعیت کا گہرا مطالعہ کیا تھا اور ان کے ذریعہ  
سے مغرب کے علمی اور فکری، ارتقائی مراحل سے بھی ان کو واقفیت حاصل ہو گئی تھی اور دوسرے  
مغربی ماہروں کے دورے اور وہاں کے علماء و ادباء سے تبادلہ خیال کے ذریعہ ان کے ذہن کی کھوپڑیاں  
کھل گئی تھیں اس لیے جب وہ مصر واپس ہوئے تو عوام کی خدمت کرنے کا ان کے ذہن میں آیا مفصل  
نقشہ تھا اور اپنی خانہ دانی خوش حالی کی دولت وہ بے فکر ہو کر اطمینان کے ساتھ عوام کی خدمت کر سکتے  
تھے۔ چنانچہ ۱۸۷۹ء میں مصر میں ایک نئی سیاسی پارٹی حزب الامتہ کے نام سے وجود میں آئی اور اس  
پارٹی کا ایک ترجمان جو البحریدۃ کے نام سے نکالنا طے پایا۔ پارٹی کے ممبران نے متفقہ طور پر لطفی السید  
کو اس کا مدیر متعین کیا۔ یہ رسالہ ۱۸۷۹ء سے لے کر ۱۸۹۱ء تک بڑی پابندی سے نکلا اور اس  
جریدہ میں عربوں نے ایسے ایسے مضامین اور مقالات پڑھے جو عوام طبع سے اس قدر متاثر ہوئے



دعوات میں نہیں پائے جاتے تھے۔ البحریدہ میں لکھے والے زیادہ تر وہی نوجوان تھے جو  
 مغربی ثقافت و تہذیب کے اصول و ضوابط سے واقف تھے تو دوسری طرف ان کی گرفت  
 عربی زبان و ادب پر بڑی مضبوط تھی۔ اور اس البحریدہ میں لطفی السید نے ادارہ کے عنوان مختلف  
 موضوعات پر مقالات و مضامین لکھے جن سے ان کے تنوع فکر اور زور قلم کا اندازہ کیا جاسکتا  
 ہے۔ یہ جریدہ اگرچہ ایک سیاسی پارٹی کا آرگنائزر تھا لیکن درحقیقت یہ عرب نوجوانوں کی فکری  
 اور علمی تربیت کر رہا تھا جو ایک بڑی علمی اکیڈمی کی حیثیت سے مؤثر اور اثر انداز تھا۔ اور لطفی السید  
 اس جریدہ کے مدیر ہی نہیں تھے؛ ایا معلم کی حیثیت سے لوگوں کے سامنے آئے۔

۱۹۶۶ء میں یہ رسالہ بعض سیاسی اسباب کے تحت بند کر دیا گیا لیکن نوجوان اس رسالہ میں  
 لکھتے تھے اور خاص طور سے اس کے مدیر جناب لطفی السید جن کے ادارے اور سیاسی، علمی، ادبی،  
 مضامین کی دھوم مہر کے ہر حلقہ میں تھی وہ رسالہ کے بند ہونے کے بعد بھی خاموش نہیں بیٹھے کیونکہ ان کی  
 منزل تو پارٹی بازی نہیں تھی بلکہ ان کی منزل عوام کو نئی فکر، نئے خیالات، نئے علوم، لیس اور فیسح  
 زبان کے ذریعہ سے روشناس کرانا تھا۔ لطفی السید مختلف سیاسی پارٹیوں میں شریک ضرور تھے لیکن  
 سیاسی ہنگاموں سے ہمیشہ بچے اور کتراتے رہے۔ عوامی نعروں کو مفید نہیں بلکہ تھلک سمجھتے تھے۔  
 وہ سیاست داں تو ضرور تھے لیکن وہ درحقیقت ایک مدبر اور مفکر تھے۔ خدا نے ان کو طویل عمر عطا  
 کی تھی اور اس طویل عمر میں عوام کی سیاسی رہنمائی کے ساتھ ساتھ ان کی علمی اور ادبی رہنمائی بھی کرتے  
 تھے۔ وہ دارالکتب المصریہ کے مدیر بھی مقرر کیے گئے جہاں خاموشی سے لکھنے پڑھنے کے مواقع  
 نصیب تھے۔ چنانچہ اسی زمانہ میں انھوں نے ارسطو کا عربی میں ترجمہ کیا اور یہ ترجمہ اپنی نوعیت  
 کا عربی زبان میں پہلا ترجمہ ہے۔ اس کے بعد وہ قاہرہ یونیورسٹی کے جو اس زمانہ میں جامعہ نواد کے  
 نام سے مشہور تھی اس کے انس چانسلر مقرر ہوئے۔ یونیورسٹی میں رہ کر انھیں اساتذہ اور طلباء  
 سے علمی اور ادبی رابطہ قائم کرنے کے مواقع میسر ہوئے۔ انھوں نے اپنے زمانہ میں یونیورسٹی کے  
 دقت کو کافی بلند کیا اور اساتذہ نے نذر علم دوستی اور علم نوازی کی روح چھیدا کی۔ چنانچہ مہر کے



ہر حلقہ کے لوگوں نے انہیں 'استاذ لکھیل' (نئی نسل نے معلم اور استاذ) کا لقب دیا۔ بظنی امید کو خدا نے جتنی صلاحیت عطا کی تھی اس اعتبار سے ان کا علمی اور ادبی سرمایہ کم نظر آتا ہے لیکن جتنا موجود ہے اس میں فکر و خیال کے تنوع کے ساتھ ساتھ زبان و بیان کا ایسا طریقہ پایا جاتا ہے جو ہمیشہ کے لیے عربی نثر کا اعلیٰ نمونہ تصور کیا جاتا رہے گا۔ اور حقیقت یہ ہے کہ یہی طریقہ تعبیر و اظہار آج تک مقبول رہا ہے۔ جس کو ان کے ساتھیوں اور شاگردوں نے جاری و برقرار رکھا۔ اس کے بعد ہم شام کے ادیب و مفکر کرد علی کے طریقہ تعبیر و بیان پر بحث کریں گے۔ جنہیں شیخ عبدہ سے غیر معمولی محبت و عقیدت تھی۔ جو درحقیقت ملک شام میں عبدہ فکر کی کڑی ہیں۔

**کرد علی:** کرد علی ۱۸۸۶ء میں دمشق میں پیدا ہوئے۔ ان کے والد نے اپنی ذاتی محنت اور مشقت سے دمشق کے مضافات میں باغات لگوا دیے تھے جن کی بدولت ان کا خاندان بڑی حد تک خوش حال تھا۔ ان کے دادا دمشق کے مشہور تاجروں میں تھے لیکن دولت عثمانیہ کے بعض حکام کے ظلم کا شکار ہونے اور ان کا دیوالیہ ہو گیا۔ ان کے دادا نے اس انصر کی شکایت سلطان عبد الحمید سے کی اور سلطان نے ان کے دادا کو بلایا وہ استنبول گئے۔ ان کے دادا اور سلطان عبد الحمید کے درمیان جو گفتگو ہوئی ہے اس کو کرد علی نے اپنی ذاتی سوانح حیات میں برے اچھے انداز میں بیان کیا ہے۔ اس کا کچھ اقتباس ہم یہاں پیش کرتے ہیں:-

”جب خلیفہ نے میرے دادا سے کہا کہ تمہارے مال کے عوض میں دمشق کے مضافات ”غوط“ میں دو گاؤں لکھدیے جائیں گے۔ اس پر دادا نے بڑے مؤدبانہ انداز میں خلیفہ سے یہ کہا کہ حضور! میں آپ کے دربار میں صدقہ یا خیرات کا طالب ہو کر نہیں آیا ہوں، میں صرف یہ چاہتا ہوں کہ حضور ایک ظالم کو اس کے ظلم پر متنبہ کریں۔ یہاں عدل و انصاف کا طالب ہو کر آپ کی خدمت میں حاضر ہوا ہوں مجھے آپ کے گاؤں کی ضرورت نہیں۔ یہ کہہ کر وہ خلیفہ نے دربار سے باہر نکل آئے اور پھر اپنے وطن دمشق واپس چلے آئے۔ کچھ عرصہ کے بعد ان کا انتقال ہو گیا۔“

کرد علی نے اپنے دادا کی گفتگو کے اس سلسلہ کو تاریخ میں کردار و عزمیت کا اعلیٰ نمونہ تصور کیا ہے۔



اس طرح اگر دیکھا جائے تو یہ اعلیٰ قدریں کر دہلی کی زندگی کے ہر لمحہ میں پائی جاتی رہیں۔ اور وہ زندگی کے کسی مرحلہ میں کسی بڑے سے بڑے عالم کے سامنے جھکے نہیں۔ بلکہ عزم و استقامت کا مظاہرہ کرتے رہے۔ کر دہلی کی ابتدائی اور ثانوی تعلیم دمشق میں ہوئی۔ اور ثانوی تعلیم کے بعد شام کے علاقہ میں اعلیٰ تعلیم کا انتظام نہیں تھا۔ ہونہار اور خوشحال نوجوان اعلیٰ تعلیم کے لیے فرانس جایا کرتے تھے لیکن کر دہلی کو باہر جانے کا موقع نہیں ملا اور انہوں نے ثانوی تعلیم پر اکتفا کی اور خود سے ہر موضوع کی کتابیں بڑے شوق و لگن سے پڑھتے اور یونیورسٹی اور جامعات کی اعلیٰ تعلیم کی اس کمی کو خود سے انہوں نے پورا کیا۔ ان کے مزاج میں بڑی شوخی اور رنگینی تھی جس کی بدولت ان کا ادبی ذوق بھی بڑا شگفتہ تھا۔ وہ ایک جگہ خود لکھتے ہیں:-

”شاعری اور موسیقی سے مجھے بڑی الفت اور دلچسپی تھی، جوانی میں میں نے شعر کہنا شروع کر دیا تھا۔ لیکن میرے استاد اور مرثیہ طاہر الجزائری نے مجھے شعر و شاعری سے روکا اور یہ نصیحت فرمائی کہ میں تحریر و انشاء میں اچھا ملکہ حاصل کروں۔ چنانچہ میں نے اپنے استاد کی بات مان لی۔ جہاں تک موسیقی کا تعلق ہے مجھے اس سے بڑی دلچسپی تھی۔ تنہائی میں اچھے اشعار کو ترتیم اور نغمے سے پڑھا کرتا تھا اور مجھے اس میں بڑا کیف اور لطف حاصل ہوتا۔ اگر یہ سلسلہ جاری رہتا تو میں فن موسیقی میں بڑی مہارت حاصل کرتا اور زندگی کے کٹھن اور دشوار گھڑیوں میں مجھے اس سے بڑی مدد ملتی لیکن میرے والد نے مجھے فن موسیقی سے روکا کیونکہ موسیقی اس وقت شریف خاندانوں کے لڑکوں کے لیے اچھی نہیں سمجھی جاتی تھی۔ مجھے اپنے والد کی بات کو ہر حال میں ماننا تھا۔ اس طرح میں شعر و شاعری اور موسیقی کی لذتوں سے محروم ہو گیا۔“

کر دہلی کو شاعری اور موسیقی کے فن میں مہارت نہیں حاصل ہو سکی لیکن جہاں تک موسیقی کی روح و اثر کا تعلق ہے وہ ان کے مزاج و طبیعت کا جز و بنی رہی جس کے اثرات ان کی تحریروں میں نمایاں ہیں۔ صحافتی زندگی میں انھیں ناکارہ حکام، سماج کی برائیوں، ہدایتی قدروں پر لقمہ و تبصرہ، پھر چھوٹے بڑے ہذا مزہ لمانا تھا۔ دوسرے واقعات و مناظر کی تفسیر و توصیف میں ان کے قلم کو غیر معمولی



قدرت حاصل تھی۔ اپنی قوم کی تباہی اور لیبی کا جہاں وہ ذکر کرتے ہیں ان کی تخریبی ربط و تسلسل  
روانی اور شگفتگی کے ساتھ ساتھ سوز و گدانا کا عجیب و غریب مرقع بن جاتی ہیں اور پڑھنے والے کو  
ان میں شاعری کا دل اور فنکار کا قلم نظر آتا ہے۔ اس لیے وہ بحیثیت مؤرخ، ادیب، صحافی بہت  
کامیاب رہے ہیں۔ کرد علی کو دولت عثمانیہ اور اس کے محروسہ علاقوں کے عوام سے غیر معمولی لگاؤ اور  
تعلق تھا اس لیے ان کے مسائل کے بارے میں وقتاً فوقتاً لکھتے۔ ہتے تھے۔ ان کی ابتدائی تحریروں  
میں بھی علمی انداز پایا جاتا ہے۔ سماجی مسائل کے ساتھ ساتھ انھیں سیاسی اور مذہبی مسائل سے  
بھی لگاؤ تھا۔ اور انھوں نے اس دور کے مفکرین کے فکری اور علمی رجحانات کا گہرا مطالعہ کیا۔  
اس دور کے مفکرین میں وہ شام کے مشہور عالم شیخ طاہر الجوزا ئری اور مصر کے مصلح اور رہنما  
شیخ محمد عبده اور وہاں کے مایہ ناز ادیب اور محقق احمد تیمور سے بہت متاثر تھے۔ انسانی اور  
عبده کے سیاسی اہم مذہبی نظریات مصر ہی نہیں بلکہ سارے عالم اسلام میں پھیل چکے تھے لیکن  
دونوں کی اصلاحی تحریکیں مصر ہی سے رونما ہوئی تھیں اس لیے اس کے اثرات مصر میں زیادہ  
تھے۔ کرد علی مصر کی عظمت اور وہاں کے علماء کی علمی کاوشوں سے بہت متاثر تھے۔ پہلی بار وہ  
مصر سلاسلہ میں گئے تھے اور دوسری بار سن ۱۸۷۷ء میں۔ پہلے سفر کا مقصد صرف سیاحت تھا اور  
دوسری بار وہ ترکی حکام کی زیادتیوں سے تنگ آ کر گئے تھے۔ اور تقریباً تین سال وہاں مقیم رہے۔  
حقیقت میں یہی زمانہ ان کی فکری اور علمی نشوونما کا تھا۔ شام میں انھوں نے کتابوں اور رسالوں کے  
ذریعہ بہت کچھ حاصل کر لیا تھا۔ پھر علی بیہان میں وہ اپنے کو تنہا اور کمزور محسوس کر رہے تھے لیکن  
مصر جا کر ان کے خیال میں آفاقیت اور عزم و ارادہ میں استحکام پیدا ہوا۔ وہاں کے مختلف  
مکتبہ ہائے فکر کے ادیبوں اور سیاست دانوں سے تعارف ہوا اور ان کے علمی و فکری رجحانات  
سے انھوں نے استفادہ کیا۔ مصر کے عوام کے مزاج و کردار سے بہت متاثر تھے وہ اس رجحان  
اور تصور کی ترجمانی کر رہے تھے جو خود کرد علی کے ضمیر کی آواز تھی۔ پروفیسر شفیع الجبیری  
کے بقول:



ہے کہ رد علی نے مصر میں ایک دنیا دیکھی وہاں برطانوی استعمار کے باوجود لوگوں کو اپنے افکار و نظریات کے اظہار کی پوری آزادی تھی۔ وہاں کے ادیبوں اور شاعروں کے ذوق کا ان پر پڑا اثر پڑا۔

حقیقت میں وہ مصر کے جن ادیبوں اور مفکرین سے متاثر ہوئے ان میں شیخ محمد عبده اور احمد تیمور ہیں۔ شیخ محمد عبده کی وسعت فکر اور تجدد پسندی اور تیمور کی عربی ثقافت و ادب میں گہری بصیرت سے وہ بے حد متاثر تھے۔ احمد تیمور کی شخصیت عربی زبان و ادب کی زندہ تصویر تھی۔ چنانچہ وہ کہتے ہیں:

ہو سنا میں جب میں مصر گیا تو میرے ایک دوست نے (شاید وہ علامہ رشید رضا تھے) مجھ سے یہ خواہش ظاہر کی میں احمد تیمور سے شرفِ ملاقات حاصل کروں۔ انہوں نے مجھ سے بھی کہا کہ آج ان کی قیام گاہ پر مصر کی ممتاز شخصیتیں جمع ہونے والی ہیں۔ جن میں شیخ محمد عبده اور ان کے بہت سے رفقا بھی ہیں میں نے ان کی محبت کا شکر یہ ادا کیا اور ان کے ہمراہ جانے کی خواہش کی۔ میں ان کی رفاقت میں وہاں گیا۔ احمد تیمور کا گھر قدیم طرز کا عظیم الشان محل تھا۔ میں نے وہاں دیکھا کہ مہر کے بہت سے ادب پار و شعرا و سیاستدانوں کا اجتماع اس محل کے لیے باعثِ زینت بنا ہوا ہے۔ جس میں سعد زغلول، قاسم امین، احمد اسکندر، حافظ محمد ابراہیم، قابل ذکر ہیں۔ یہ لوگ محمد عبده کے رفیق کار اور تیمور کے دوست ہیں۔ اس موقع پر مجھے مصر کی عظمت کا جلوہ نظر آیا اور صاحب محل کا ایک اجنبی شخص کے لیے غیر معمولی خیر مقدم اور محبت نے اس کے دل و دماغ کو موہ لیا اور اسی لمحہ میں ان کے حلقہ کا ایک فرد ہو گیا۔

احمد تیمور عرب قوم، عربی زبان و ادب اور اسلام، غیر معمولی محبت و عقیدت رکھتے تھے اور شیخوں کو ایک ہی سلسلہ کی کڑیاں تصور کرتے تھے اس لیے ان میں سے کسی ایک کی تنقیص یا تحقیر براہِ نہیں کرتے تھے۔ تیمور کے اثرات کہ رد علی پر غیر معمولی طور پر پڑے۔ چنانچہ انہوں نے جب کو ترک کر کے تصنیف و تالیف کے میدان میں قدم رکھا تو ان کے ذہن میں صحیح



تاریخ اور عربی ثقافت کی حقیقی تصویر پیش کرنے کا حقیقی تصور پیدا کیا۔ جہاں تک اسلامی فکر میں  
تجدد اور عربی سماج و سوسائٹی میں اصلاح کا تعلق ہے وہ عہدہ سے متفق تھے۔ لیکن ان کا خیال  
تھا کہ اس طرح کے ترقی پسند نظریات اس وقت تک فروغ نہیں پاسکتے۔ جب تک کہ لوگ عربی  
ثقافت و تہذیب کے اس خزانہ سے واقف نہ ہو جائیں جو صدیوں میں بکھی ہوا ہے۔ جن میں انسانی  
فکر و خیال کی عظمت بلوہ کرے۔ اس طرح وہ عہدہ کے تصورات کے فروغ کے لیے تیمور کے طریقہ  
عمل کو زیادہ مناسب سمجھتے تھے۔ یہی وجہ ہے کہ انھوں نے شام میں اسی طریقہ سے کام کیا۔ ان کا خیال  
تھا کہ ابوحنیفہ، شافعی، مالک، ابن حنبل، ابن تیمیہ، ابن حزم، غزالی، رازی اور معتزلہ، خوارج و  
فیہ کے ائمہ و مجتہدین کی تخلیقات کو اگر اسلامی ثقافت و فکر کے روشن باب کی حیثیت سے دیکھا جائے  
تو جمود اور تقلید کی تمام زنجیریں خود بخود ٹوٹ جائیں گی اور موجودہ سماج کے امراض و علل کی وہ بھی  
انھیں لوگوں کے یہاں آسانی سے دستیاب ہو جائے گی۔ ائمہ و مجتہدین میں تفریق کی وجہ سے ہمارے  
فکر و خیال پر جمود کی تہیں پڑ گئی ہیں اور ہم اپنے امراض کا مداوا انہوں کے یہاں نہیں بلکہ غیروں  
کے یہاں تلاش کرتے ہیں۔ کہ دعلی نے اسی عقیدہ و تصور کی روشنی میں تالیف و تصنیف کا آغاز کیا  
کہ دعلی نے شیخ طاہر الجبوری، شیخ محمد عبیدہ اور احمد تیمور کے طریقہ فکر و طریقہ کار میں ہم آہنگی  
پیدا کر کے شام کے علاقہ میں اس کی اشاعت و تبلیغ شروع کر دی۔ اور یہ تبلیغ و اشاعت سرسری  
اور سطحی مضامین کے ذریعہ سے نہیں بلکہ وسیع علمی مقالات اور جازل انیف کے ذریعہ سے کی۔  
وہ عوام کے اجتماعات اور ہنگاموں سے دیر رہ کر اپنے خوابوں کی تعبیر اور اپنے جذبات کی  
تسکین اور اپنی خواہشات کی تکمیل کتب خانوں میں پاتے تھے اور جو لمحات ان کے ان میں گزرتے  
ان کو اپنی زندگی کے حسین لمحات میں تصور کرتے۔ ان کے ذہن میں اسلامی فکر و ثقافت کا وسیع  
تصور تھا جو مختلف موضوعات میں بٹے ہوئے تھے۔ اسی لیے اسلامی فکر و ثقافت کی گہرائی و نیرائی  
اس وقت تک حاصل نہیں ہو سکتی۔ جب تک اسلامی تاریخ جو مختلف ادوار میں جو علمی اور ادبی  
مذہبی اور سیاسی کارنامے وجود میں آئے ہیں ان کا گہرا مطالعہ نہ کیا جائے اور اس مطالعہ کے بعد



جو جدید دور میں ادب و ثقافت کے جو مختلف دھارے جو دنیا میں پہلے پہلے ہیں ان سے کبھی  
آشنائی نہ حاصل کی جلتے۔ چنانچہ عربی ثقافت اور تہذیب کو انھوں نے عرب ممالک کے کتب  
خانوں میں دیکھا اور مغربی تہذیب و ثقافت کو انھوں نے کتابوں کے ذریعہ نہیں بلکہ عملی  
مشاہدہ سے دیکھنا چاہا۔ چنانچہ وہ لکھتے ہیں:-

”میں نے چار بار یورپ کا سفر کیا یعنی ۱۹۰۹ء، ۱۹۱۲ء، ۱۹۲۱ء اور ۱۹۲۸ء میں۔ میرے  
سفر کا مقصد تفریح کے علاوہ یہ تھا کہ مغربی تہذیب و تمدن کا مطالعہ اس کے اصل مرکز میں  
کروں۔ جہاں تک مطالعہ کا تعلق ہے میں ہر ملک کے بارے میں پہلے ہی کتب کا مطالعہ لیکن  
عملی مشاہدہ کے فوائد سے محروم تھا۔ مجھے شوق تھا کہ میں اپنی معلومات کی روشنی میں مشاہدہ  
کی مدد سے پوری طرح لطف اندوز ہوسکوں۔ میں نے ہر ملک کے سیاسی اور سماجی ڈھانچہ کا عمیق  
مطالعہ کیا اور ہر ملک کے بارے میں رائے قائم کی۔ بعض ملکوں میں کسی کے توسط کے بغیر لوگوں سے  
ملتا تھا اور وہاں کے حالات پر زیادہ خیال کرتا تھا۔ بعض ملکوں میں مجھے مترجمین کے ساتھ  
کئی ضرورت پڑتی تھی۔ وہاں مجھے لطف حاصل نہیں ہوتا تھا۔ یورپ کے ہر علاقہ میں مجھ پر نئے نئے  
انکشافات ہوتے لیکن جہاں تک یورپ کی مجموعی تمدن کا تعلق ہے مجھے سوئٹزرلینڈ میں یورپ میں  
تہذیب کی زندگی نظر آئی۔ یورپ کی تہذیب کو میں ایک سفر میں نہیں بلکہ کئی سفروں کے  
بعد سمجھ سکا۔“

یورپ میں کرد علی کو جس چیز نے سب سے زیادہ مرعوب و متاثر کیا وہ تھی وہاں کے لوگوں  
کی انفرادی اور اجتماعی آزادی۔ ان کا خیال تھا آزادی ہی ایسی نعمت ہے کہ جسکی بدولت انسانی  
فکر و خیال کو ابھی ہمت و حوصلہ کی توانائی اور استحکام، نظام و انتظام کو استواری نصیب  
ہو سکتی ہے۔ تمدن کے جتنے مظاہر ہیں سب کی آبیاری، آزادی خیال اور آزادی فکر سے ہوتی  
ہے۔ اس کے چلنے پارلیمانی نظام، سنجیدہ اور ترقی پسند ادب، سائنس کی غیر محدود ترقی میں نظر  
آتے ہیں۔ آزادی کے صحیح مفہوم اور تصور کو انھوں نے یورپ کے ہر گوشہ میں دیکھا اس لئے



جب وہ اپنے تاثرات بیان کرتے ہیں تو آزادی کی طلبیہ، ان کی تحریروں میں بحرِ موائی کی طرح امدنی نظر آتی ہے۔

کرد علی نے اپنے یورپ کے تاثرات و مشاہدات کو کتابی شکل میں قلمبند کیے ہیں۔ جو غرائب العرب کے نام سے منظر عام پر آئی۔ اور یہ مشاہدات و تاثرات ادب عالیہ کے اعلیٰ نمونے ہیں۔  
 کرد علی کو طویل عمر نصیب ہوئی۔ وہ ۱۹۵۳ء میں ان کا انتقال ہوا۔ اس طرح ان کو تقریباً ۷۷ سال کی عمر نصیب ہوئی اور جب سے انہوں نے قلم اٹھایا ہے پختہ میں پکڑا وہ زندگی کے ہر مرحلہ میں دواں دواں نظر آتے ہیں۔ جب وہ صحافت کے میدان میں تھے تو وہ ایک کامیاب صحافی کی حیثیت سے روشناس ہوئے اور جب انہوں نے باقاعدہ تصنیف و تالیف کے میدان میں قدم رکھا تو ان کے قلم سے جو تحقیقی اور تصنیفی عمل و جہد میں آئے وہ دنیائے عرب کے لیے نادر تحفہ ہیں۔ انہوں نے تاریخ، تحقیقی ادب، تنقید پر دقت اور قیمتی کتابیں لکھیں اور ان کے علاوہ ادبی اور سیاسی اور سماجی مسائل پر انہوں نے حیرت انگیز مقالات و مضامین لکھے جو امرار البیان، کنوز الاعداد، القیم والحديث، اقراننا و اذنانا کے نام سے مستقل کتابی شکل میں منظر عام پر آئے۔ اور یہ کتابیں اپنا زبان و بیان۔ ریسرچ و تحقیق کے اعتبار سے اعلیٰ تو ہیں اور ان میں کرد علی کا پچا تا ہوا قلم اور ان کی شوخی طبع پر سطرچ برکاگر ہے۔ ان تمام ادبی اور علمی کارناموں کے ساتھ ساتھ کرد علی نے ایک تحقیقی ادارہ جزا لمجمع العلمی، کے نام سے مشہور ہے، قائم کیا۔ جو دنیائے عرب کا سب سے پہلا علمی اور ادبی ادارہ ہے۔ یہ ادارہ شام ہی نہیں بلکہ تمام دنیائے عرب کے لیے نمونہ بنا اور اس کے طرز کے بعد میں دوسرے علمی ادارے دوسرے عرب ملکوں میں قائم کیے گئے۔ اس ادارہ کی بنیاد ۱۹۱۸ء میں رکھی گئی تھی۔ کرد علی اس ادارہ میں تقریباً پچاس سال تک خدمت انجام دیتے رہے۔ اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ ان کے ذہن میں اسلامی علوم و فنون کا کتنا مرتب خاکہ موجود تھا۔ پھر انہوں نے الجمع العلمی کی تعمیر و ترقی کے لیے ایسے لوگوں کا انتخاب کیا جس سے ان کی مردم شناسی کا اندازہ ہوتا ہے اور اس ادارہ کے تحت ایک علمی



رسالہ کا اجراء کیا جو مجلہ المجمع العلمی کے نام سے مشہور ہے۔ پچاس سال کی تاریخ میں جو مضامین و مقالات اس میں شائع ہوئے اس کے علمی وقار کی زندہ مثال ہیں۔ کرد علی کی گونا گوں شخصیت نے عرب ملکوں کے ادیبوں اور محققوں کو مجلہ سے وابستہ کر دیا جس کی وجہ سے اس کے مضامین و مقالات میں ایسی ہمہ گیری پیدا ہو گئی جو آج تک کسی عربی مجلہ کو حاصل نہیں ہو سکی۔ اس طرح انہوں نے ایک ایسا علمی اور ادبی حلقہ پیدا کیا جو اس عزم و استقلال کے ساتھ ان کے علمی خاکوں کی تکمیل اور ان کے علمی و ادبی نظریات و تصورات کی اشاعت کر رہا ہے۔ سب سے بڑا محقق اور مفکر اسی کو قرار دیا جاسکتا ہے جو ایسے جانشین چھوڑ جائے جن کے ہاتھوں اس کا کام جاری رہے۔ دنیا میں انسان کا کوئی عمل مکمل نہیں کہا جاسکتا اس لیے اس فکر کے ربط و تسلسل میں زندگی کی کامیابی کا بلا نہ ہے۔ اس کے بعد ہم شام کے ایک دوسرے ادیب اور مفکر نے سلسلہ میں گفتگو کریں گے جو عجدہ فکر کی شام کے علاقہ میں اہم کرہی ہیں اور جہ کی زندگی کا سہرا ہے عربوں کی فلاح و بہبود اور عربی زبان و ادب کی خدمت میں گذرا۔ وہ ہیں شکیب ارسلان۔

**شکیب ارسلان:** شکیب ارسلان ۱۸۶۹ء میں لبنان میں پیدا ہوئے۔ ان کے والد کا نام امیر حمود ارسلان تھا۔ ارسلان شکیب کا خاندانی نام تھا۔ یہ خاندان بیروت سے ۱۲ میل کے فاصلہ پر ایک چھوٹے سے قصبہ شویعات میں آباد تھا۔ اس قصبہ میں زیادہ تر آل ارسلان کا آباد تھے۔ اس خاندان کا اعزاز و احترام تاریخ کے ہر دور میں ہوتا رہا بقول شکیب ارسلان: ”یہ خاندان تاریخ کے ہر دور میں مؤثر اور فعال رہا ہے۔ ادب و ثقافت سے لے کر دفاع و جہاد تک میں خلفاء و سلاطین کا معاون و مشیر کا رتبہ ہے۔ دور جدید میں بھی ترکی سلاطین و خلفاء کو اس خاندان کے لوگوں پر بڑا اعتماد تھا اور ان سے سیاسی مسائل میں مشورہ لیتے تھے۔ یہ خاندانی تعلق ہی کا نتیجہ تھا کہ شکیب ارسلان نے آل عثمان کی کبھی کبھی مخالفت نہیں کی بلکہ زواہن خلافت تک ہر مرحلہ میں اس کی تائید کرتے تھے۔ جہاں تک دولت عثمانیہ کے حکام کا تعلق تھا ان کی بدعنوانیوں اور عوام پر زیادتیوں پر وہ کھل کر تنقید کرتے تھے۔ دولت عثمانیہ سے ان کی وفاداری محض خاندانی تعلقات کی بنا پر



نہ تھی بلکہ سیاسی نقطہ نظر سے ان کی یہ رائے تھی کہ افسوس اور بیسویں صدی میں مسلمانوں کی جو  
 سیاسی صورت حال تھی اس میں کسی مضبوط و مستحکم اسلامی حکومت کا مونا ضروری تھا۔ چنانچہ دولت  
 عثمانیہ کے وجود کو غنیمت سمجھتے تھے اس کی خامیوں کو نظر انداز کر کے اس کو مضبوط اور طاقتور بنانے  
 کی کوشش کرتے تھے۔ اس لیے وہ تحریکیں جو اس کی مخالفت کرتی تھیں یا کمزور بنا رہی تھیں ان کی  
 وہ شدید مخالفت کرتے تھے۔ شکیب ارسلاں کا خاندان جس کے آگے نقطہ امیر لگا ہوا تھا اس کے  
 معنی نواب یا تعلقہ دار کے ہیں۔ ان کی ابتدائی تعلیم اسی کے قصبہ شریفیات میں ہوئی ان کے بعد بیروت  
 کے مشہور اسکول مدامتہ الحکومت میں داخل ہوئے۔ اس اسکول کو مارون فرتہ کے پادری  
 یوسف ولس بصران نے قائم کیا تھا۔ مدامتہ الحکومت کی سب سے بڑی خوبی یہ تھی کہ وہاں  
 جدید علوم کی تعلیم کے ساتھ ساتھ عربی زبان و ادب کی تعلیم پر بھی خاص توجہ دی جاتی تھی اور اس  
 دور نے عربی زبان و ادب کے لہجے اساتذہ اس مدرسہ میں تدوینی فرائض انجام دیتے تھے۔ عربی  
 زبان و ادب کے ساتھ ساتھ اس وقت کی سرکاری زبان ترکی اور ایک غیر ملکی زبان فرانسیسی کے بھی  
 لائق اساتذہ اس میں موجود تھے۔ شکیب ارسلاں نے مدامتہ الحکومت میں عربی، ترکی اور فرانسیسی زبانوں  
 میں جو نرت حاصل کی۔ جہاں تک عربی زبان و ادب کا تعلق ہے انہیں اسکول میں تعلیم کے دوران  
 اس سے خاص ذوق پیدا ہو گیا تھا اور عربی میں شعر کہنے لگے۔ ۱۸۸۵ء میں شیخ محمد عبدہ بیروت  
 تشریف لے گئے تو مدرسہ الحکومت کے ذمہ داروں نے انہیں اپنے مدرسہ میں مدعو کیا۔ یہ وہ زمانہ  
 تھا کہ شیخ اپنے وطن سے بغاوت کے الزام میں جلا وطن تھے۔ ان کے استقبال میں ایک جلسہ منعقد کیا گیا۔  
 مدرسہ کے ہونہار لڑکوں نے اس جلسہ میں حصہ لیا۔ شکیب ارسلاں نے بھی اپنی ایک نظم پیش کی جس کو  
 شیخ محمد عبدہ نے بہت پسند کیا اور شکیب ارسلاں سے کہا کہ تم مستقبل میں اچھے شاعر بنو گے۔ اور  
 یہ بھی فرمایا کہ میں تمہارے نام سے واقف ہوں۔ شکیب کی عبدہ کے اس جملہ سے بڑی ہمت افزائی ہوئی۔  
 اس وقت ان کی عمر سولہ سال کی تھی۔ اس کم عمری میں وہ قدیم و جدید دور کے ادیبوں اور شاعروں سے  
 واقف ہو چکے تھے۔ ایک جگہ وہ خود کہتے ہیں کہ:



۱۸۸۵ء میں مدرسۃ الحکمتہ میں طالب علم تھا۔ اسی زمانہ میں انھیں العروۃ الوثقیٰ سے واقفیت ہو گئی تھی۔ یہ رسالہ جمال الدین افغانی اور شیخ عبدہ کی سرپرستی میں نکل رہا تھا۔ اس کی دھوم سارے عالم اسلام میں مچی ہوئی تھی۔ اس وقت ہم لوگوں کو صرف اریوں اور شاعروں کے حالات جانتے کاشوق تھا، ہماری دنیا ادب و شعر تک محدود تھی اس کو ہم زندگی کا سب سے اہم جزو سمجھتے تھے۔ اور ہمارا خیال تھا کہ ادب و شاعری کے علاوہ دنیا کی ہر چیز بیکار ہے۔“

عربی ادب و شاعری سے لگاؤ انھیں مدرسۃ الحکمتہ کے اساتذہ کی بدولت پیدا ہوا تھا اور دوسری طرف انھوں نے اس دور کی سیاسی اور مذہبی تحریکوں کا مطالعہ بھی شروع کیا۔ اس سلسلہ میں ان کا ربط و تعلق شیخ محمد عبدہ سے بڑھا جن کے بارے میں دیکھتے ہیں :-

”دیکھتے روزگار حجتہ الاسلام شیخ محمد عبدہ سے تعارف اور ملاقات کا شرف اس وقت حاصل ہوا جب موصوف بیروت ۱۸۸۶ء میں تشریف لائے تھے۔ وہ اپنے وطن سے جلاوطن تھے، میں ان کی آمد کے بعد فوراً ہی ان سے وابستہ ہو گیا۔ ان سے پڑھتا، ان کی نجی مجلسوں میں شریک ہوتا، ان سے جہاں تک استفادہ ممکن تھا میں نے کیا، ان کے علم و حکمت کے سمندر سے اپنے ظرف کے مطابق فیضیاب رہا۔ مجھے جن حقائق کی تلاش تھی ان کی صحبت میں ملی۔ ان کی ہوجہ پر ان کے فراموش اور ناپائیدار خیالات کی روشنی میں مجھ پر یہ روشنی ہو گئی۔

راہوں سے وہ اسلام اور مسلمانوں کی خدمت کرنا چاہتے ہیں وہی مناسب اور صحیح ہیں اور انہیں پر عمل کر مسلمانوں کو اٹھایا اور ابھارا جاسکتا ہے۔ کچھ لوگ مایوسی کا نشانہ بھی اور نا عاقبت شناسی کی بنا پر یہ کہہ رہے ہیں کہ مسلمان جس گردش میں ہیں انہیں اس سے نکالا نہیں جاسکتا اور جس پستی میں ہیں اس سے انہیں ابھارا نہیں جاسکتا۔ شیخ محمد عبدہ جب بیروت سے اپنے وطن مصر واپس چلے گئے تو میرا تعلق ان سے برقرار رہا اور ہمارے درمیان خط و کتابت کا سلسلہ جاری رہا۔

موصوف مجھ پر بڑی عنایت فرماتے تھے یہاں تک کہ میں ان سے بہت قریب رہ گیا اور وہ مجھ سے



بہت بے تکلف ہو گئے تھے۔ جن افکار و تصورات کو وہ لوگوں میں عام نہیں کرنا چاہتے تھے  
مجھ سے ان کے بارے میں ذکر فرما دیا کرتے تھے؛

شکیب ارسلان کی اس تحریر سے ان کے مزاج، ان کی ذہنی صلاحیت، ان کے حق کی  
جستجو اور عہدہ سے تعلقات اور محبت کا اندازہ ہوتا ہے۔ شیخ عبدہ کے فکری رجحانات  
اور اپنے خود ذاتی ادبی ذوق و صلاحیت کی بنا پر وہ علم و ادب کے میدان میں آگے بڑھے  
اور اپنی ذاتی محنت و کاوش سے جو علم و ادب کی خدمت انجام دی اس کی بنا پر وہ امیر البیان  
شکیب ارسلان کے نام سے دنیائے عرب میں مشہور ہوئے۔

شیخ محمد عبدہ سے تعلقات کی بنا پر شکیب ارسلان کے روابط ان کے دوسرے شاگردوں  
سے بھی قائم ہوئے اور خاص طور سے شیخ رشید رضا جنہوں نے لبنان سے ہجرت کر کے مصر  
میں سکونت اختیار کر لی تھی۔ یہاں تک کہ کچھ لوگ غلطی سے شیخ رشید رضا المصری  
لکھنے لگے۔

شکیب ارسلان گھر کے فوشمال تھے جیسا کہ اوپر کہا جا چکا ہے اس لیے وہ کسی عہدے  
کے پابند نہیں ہوئے بلکہ پوری آزادی کے ساتھ سیاسی اور سماجی و مذہبی مسائل پر لکھتے رہے  
دولت عثمانیہ سے انہیں محبت تھی اس لیے سلاطین میں سرزمین حجاز میں دولت عثمانیہ کے  
گورنر کے خلاف انقلاب آیا تو شکیب ارسلان نے اس انقلاب کی کھل کر مخالفت کی۔ اسی  
طرح جنگ طرابلس میں وہ ترکی فوجوں کے نشانہ بننا شروع کی فوجوں کا مقابلہ کر رہے تھے ۱۹۲۱ء  
میں جب شام کا علاقہ ترکوں سے آزاد ہوا تو شکیب ارسلان نے اس علیحدگی پر بھی اپنے رنج و الم  
کا اظہار کیا، لیکن ان کی مخالفت کا کچھ بھی اثر نہیں ہوا اور ترکوں کو شام کا علاقہ خالی کرنا پڑا  
کچھ دنوں تک اس علاقہ میں عربوں کی حکومت قائم رہی لیکن فرانس جو عرصہ تک عربوں کے  
ساتھ انگریزوں کے خلاف عربوں کی حمایت کر رہا تھا لیکن جب اس کو موقع ملا تو اس نے  
سب سے پہلے شام کے علاقہ کو اپنے چنگل میں لے لیا۔ اور عرب قوم پر دردوں کا خواب



شرمندہ تعبیر نہ ہو سکا اور ایک ملک سے آزاد ہو کر ایک دوسرے ملک کی غلامی کا شکار ہو گئے۔  
شکیب ارسلان نے عربوں کے ترکوں کے خلاف روئیہ پر کھل کر تنقید کی اور ان کو جس خطرہ سے  
آگاہ کر رہے تھے عرب قوم پروروں کی سمجھ میں نہیں آیا تھا اور ان کا وہی حشر ہوا جیسا کہ شام  
نے کہا ہے ۵

### فلم یستبئوا الرشدا حتی ضعی الغدا

شکیب ارسلان دولت عثمانیہ کے حامی تھے اور عرب قوم پروروں کی ترکوں کے خلاف  
مسلل جدوجہد پر تنقیدیں کر رہے تھے، اب اس علاقہ کی سیاست بالکل بدل گئی کیوں کہ  
فرانس کی یہاں حکومت قائم ہو گئی۔ شکیب ارسلان کے لیے دو ہی شکلیں تھیں، یا تو وہ اپنے ملک  
شام میں رہتے اور فرانسیسی استعمار سے مصالحت کر لیتے اور گاہے بگاہے لوگوں کو دکھانے کے لیے  
عرب قومیت پر کچھ مضامین لکھ دیتے۔ لیکن شکیب ارسلان کی صحیح معنوں میں عربی غیرت و حمیت  
اور اسلامی نخوت نے انھیں منافقانہ رویے سے باز رکھا اور وہ اپنے وطن عزیز سے ہجرت کر کے  
یورپ چلے گئے۔ یورپ کی زندگی میں انھیں کام کے مواقع بھی تھے لیکن اس کے ساتھ ساتھ  
دشواریاں بھی تھیں۔ دشواریاں یہ تھیں کہ مہاجرانہ زندگی میں انسان کے اندر خواہ کتنا ہی  
استقرار و استحکام ہو، سکون کے ساتھ کام کرنے کا موقع نہیں نصیب ہوتا۔ چنانچہ شکیب ارسلان  
جیسا ادیب، شاعر، فنکار اگر اس کو جم کر کام کرنے کا موقع ملتا تو عرب دنیا ان کے فکر و قلم کی  
جولائی سے مالا مال ہو جاتی۔ شکیب ارسلان کی ذہنی پریشانیوں کو دیکھتے ہوئے انھوں نے جو کچھ  
بھی کام کیا اس میں بڑی گہرائی و گیرائی ہے اور ان کا انداز بیان بہت ہی شستہ اور شگفتہ ہے۔ وہ  
مغربی زبانوں سے واقفیت کے باوجود عربی زبان کے قدیم الفاظ اور اس کے محاورے اور  
امثال کو اپنی تحریروں میں استعمال کرنے پر فخر محسوس کرتے ہیں۔ اس لیے کہ ان کا خیال ہے  
کہ عربی زبان دالوں کا صحیح رُخ اسی وقت تک باقی رہے گا جب تک اس زبان میں لکھنے  
والے اس کو جدید فکری سرمایہ کے ساتھ ساتھ قدیم الفاظ و محاوروں سے بھی طاقت و



توانائی بچتے رہیں۔ اور ان لوگوں پر وہ کھل کر تنقید کرتے ہیں جو مغربی تعبیر و اصطلاحوں کو عربیہ باہ میں ترجمہ کر دیتے ہیں اور اپنے خیال میں عربی زبان پر احسان کرتے ہیں۔ یہ خیال بنیادی طور پر غلط ہے کیونکہ ہر زبان کا ایک مزاج ہوتا ہے اور اسی مزاج کے تحت ترکیبیں اور جملے ڈھلتے ہیں اس لیے اگر اس چیز کو نظر انداز کیا گیا تو زبان کے ساتھ ظلم ہو گا۔ چنانچہ ایک جگہ لکھتے ہیں :

» زبان کے الفاظ میں نہ تو کوئی چیز قدیم ہوتی ہے اور نہ جدید، البتہ طریقہ تحریر بدلتا رہتا

ہے۔ جس عرصے نئے الفاظ کے استعمال سے زبان کے اندر وسعت پیدا ہوتی ہے اسی طرح قدیم الفاظ کے استعمال سے زبان کا معیار اور وقار باقی رہتا ہے۔ یورپ کی تمام ترقی یافتہ زبانوں میں لوگ قدیم شعرا و ادباء کے جملوں، محاوروں کو بڑے فخر کے ساتھ استعمال کرتے ہیں یہاں تک کہ مذہبی کتابوں کے الفاظ و محاوروں کے استعمال سے زبان کے ظاہر و باطن میں حسن و جمال پیدا کرتے ہیں۔ اس کے برعکس ہمارے ترقی پسند شعراء اور ادباء اس بات کی کوشش کرتے ہیں کہ وہ قدیم الفاظ و محاوروں سے جہاں تک ہو سکے اپنا دامن بچائیں، یہاں تک کہ قرآن و حدیث کے محاوروں کے استعمال سے بھی شرماتے ہیں۔ ان کے نزدیک مذہبی کتابیں آثار قدیمہ کی حیثیت رکھتی ہیں حالانکہ ان کو یہ نہیں معلوم کہ قرآن و حدیث کی حیثیت محض مذہبی ہی نہیں بلکہ ان کا انداز بیان ہر زمانہ میں منفرد رہا ہے۔ اور رہے گا۔ ان سے جتنا استفادہ کیا جائے اتنی ہی زبان میں معنویت اور خوبصورتی پیدا ہوگی «

شکیب ارسلان کا خیال ہے کہ انکراں قوم سے نہ ہمدردی اٹھے نہ اپنی زبان و تہذیب سے محبت۔ وہ محض جدیدیت کے نام پر لوگوں میں مشہور و مقبول ہونا چلتے ہیں۔ سٹی اور سستی شہرت کی ہوس عام طور سے انسان کے ضمیر اور روح کو مردہ کر دیتی ہے۔ یہ بات کون کہہ رہا ہے۔ وہ ہیں شکیب ارسلان۔ جن کی نظر و گرفت عربی زبان و ادب، تہذیب و ثقافت کے تمام مراحل پر ہے اور جو عربی زبان کے نوک، پلک سے بھی واقف ہیں اور دوسرے مغربی زبان سے صرف واقفیت نہیں بلکہ اسی زبان کے بولنے اور لکھنے والوں کے درمیان اپنی زندگی کا



اکثر و بیشتر حصہ گذرا۔ اس طرح شکیب ارسالاں کے یہ عملی اور لسانی نظریات نے ان عرب نوجوانوں کو بے زاد روی سے روکا کیونکہ مغرب کا ثقافتی دھارا اس علاقہ کے عوام کو بہانے چاہتا تھا۔ اس کو اس بات کا اندیشہ تھا کہ عربی زبان و ادب بھی اس دھارے میں نہ بہ جائے اور بظاہر عربی کے الفاظ باقی رہیں لیکن اس کی تعبیریں اور ترکیبیں بدل جائیں۔ حقیقت یہ ہے کہ شکیب ارسالاں کی شخصیت جدید دور میں اس لحاظ سے بڑی اہمیت رکھتی ہے کہ اس زمانہ میں جو مسائل بھی زیر بحث آئے خواہ وہ سیاسی ہوں، ساجی، مذہبی ہوں یا لسانی وہ ان میں بڑی مستعدی اور سنجیدگی سے حصہ لیتے رہے۔ ان کے ہر نظریہ میں اپنی قوم کا مفاد، اپنے وطن کی خدمت، اپنی تہذیب و ثقافت کی ترقی مقصود۔ اس لئے ان کی قوم انھیں ایک ادیب، مفکر اور مخلص رہنما کی حیثیت سے یاد کرتی ہے اور ہر فرقہ و طبقہ کے لوگوں کو ان پر فخر و ناز ہے۔

اسکے بعد ہم مصر کے دو اہم ادیب اور فنکار گنہگار گنہگار کے جنکی زندگی کا ہر لمحہ زبان و بیان کے مسائل میں گزرا۔ اور جنکے علم و فکر سے جہاں عربی زبان بالامال ہوئی وہاں انھوں نے عربی زبان و ادب کو ایسا نیا اسلوب اور اسٹائل عطا کیا جو ان خرمیوں کا اس سے جن سے زبان و بیان کا کارواں صرف آگے ہی نہیں بڑھتا بلکہ تیز کام ہو جاتا ہے۔ وہ ہیں ڈاکٹر طحسین اور غلام عباس محمود و لوقا سان دونوں ادیبوں کے نام ہیں عربی زبان و ادب کی ایک تاریخ مصغر ہے۔

ڈاکٹر طحسین : ڈاکٹر طحسین مصر کے صوبہ صعید کے ایک گاؤں میں ۱۸۸۹ء میں پیدا ہوئے اسکے والد معمولی ملازم تھے اور اسکے ساتھ کثیر الاوقات لٹریچر طحسین انکی ساتویں اولاد تھے۔ اور ذہن زانہیں بچپن ہی میں بصارت سے محروم کر دیا تھا۔ لیکن اسکی تلافی اس نے ذہانت اور قوت یادداشت سے کر دی تھی۔ انھیں دونوں چیزوں کے سہارہ زندگی میں آگے بڑھنا پڑا۔ جو حالات تھے گاؤں کے لوگ ان سے زیادہ سے یہ توقع کر سکتے تھے کہ وہ گاؤں کے مکتب میں ابتدائی تعلیم حاصل کرینگے



اور اس کے بعد کلام پاک حفظ کریں گے۔ کلام پاک کے حفظ کرنے کے بعد ممکن ہے اسی گاندھ کے مکتب میں گاوڑوں کے بچوں کو کلام پاک حفظ کرائیں گے لیکن انسان کی نگاہیں کچھ اور دیکھتی ہیں اور صحیفہ غیب میں کچھ اور لکھا رہتا ہے۔ گاوڑوں کے اس نابینا فرزند نے ابتدائی تعلیم اپنے گاوڑوں میں مکمل کی اور اس کے بعد وہ قاہرہ اپنے بڑے بھائی کے ساتھ آیا۔ اس وقت جامعہ ازہر کا دروازہ مصر کے تمام فرزندوں کے لیے کھلا ہوا تھا خواہ ان کی ذہنی و جسمانی صلاحیت کچھ بھی ہو۔ طہ حسین ازہر میں داخل ہوئے اور اس وقت اتفاق سے اس میں شیخ سید حسین المرصفی عربی زبان و ادب کے استاد تھے۔ وہ صرف ازہر میں نہیں بلکہ مصر کے مانے ہوئے عربی زبان کے ماہر ادیب اور محقق تھے۔ طہ حسین کو ان سے مبرد کی الکاٹل رقالی کی لکھوائی، اور تمام کی حاسہ پڑھنے کا موقع ملا، اور اسی اثناء انھیں شیخ عبدہ کے شاگرد قاسم امین اور لطفی السید سے استفادہ کے مواقع بھی ملے۔ طہ حسین نے ازہر میں اپنی تعلیم مکمل کی جس میں وہ ایک ہونہار سمجھ دار طالب علم تھے۔ ازہر کی تعلیم سے ان کی پیاس نہیں بجھی۔ اتفاق سے ۱۹۰۸ء میں جامعہ فکاد جو آج قاہرہ یونیورسٹی کے نام سے ہے، قائم ہونی لائے انھوں نے اپنا داخلہ اس یونیورسٹی میں لیا۔ یہ یونیورسٹی بالکل ماڈرن یونیورسٹی تھی جو جدید علوم و ادب کے لیے قائم ہوئی تھی، طہ حسین نے اس یونیورسٹی میں داخلہ لیا اور اس میں عربی ادب کے طالب علم بن گئے۔ یونیورسٹی میں جوان عربی زبان و ادب کے پڑھانے کے لیے مصری اساتذہ تھے وہیں یونیورسٹی، یورپ کے اساتذہ جنہیں عربی زبان سے لگاؤ ہوتا اور وہ زبان و ادب کے مسائل پر تنقیدی نظر رکھتے تھے، ان کو زبان و ادب کے مسائل پر لکچر دینے کے لیے وقتاً فوقتاً بلاتی رہتی۔ اس طرح طہ حسین کو قدیم طرز کے پڑھانے والے اساتذہ کے ساتھ ساتھ جدید طریقہ تعلیم کے ماہرین سے استفادہ کے مواقع ملنے شروع ہوئے اور انھیں زبان و ادب کے مسائل پر سوچنے اور غور کرنے کا ذوق پیدا ہوا۔ اسی ذوق نے شیخ طہ حسین کو تھوڑے ہی عرصہ کے بعد ڈاکٹر طہ حسین بتا دیا۔ قاہرہ یونیورسٹی کی تعلیم کے بعد ملا حسین نے آجسٹریٹیشن Ph.D کے لیے کر لیا اور اپنے مقالہ کے لئے



جو موضوع انھوں نے طے کیا اس سے بھی ان کی ذہانت کا اندازہ ہوتا ہے۔ مقالہ عباسی دور کے مشہور ادیب و شاعر ابو العلاء المول کی سوانح حیات اور ان کے فکر و فن پر تھا جس پر انھیں ڈاکٹر آف لٹریچر (Doctor of Literature) (الداکتورا) کی ڈگری ملی اور یہ مقالہ بعد میں 'ذکر سی' الہی العلاء کے نام سے چھپا۔ ہوا اپنی نوعیت کا عربی زبان میں پہلا علمی اور ادبی مقالہ تھا۔ اس کے بعد انھیں حکومت نے مزید تعلیم کے لیے فرانس بھیجا جہاں انھوں نے فرانسیسی زبان سیکھی اور اس میں مہارت حاصل کی اور وہاں سے بھی ڈاکٹریٹ کی ڈگری حاصل کی۔ وہاں انھوں نے اپنے مقالہ کے لیے جو موضوع انتخاب کیا تھا اس میں بھی طہ حسین کی علمی ہوس کا اندازہ ہوتا ہے اور اس مقالہ کا عنوان "فلسفہ ابن خلدون الاجتماعيہ" تھا۔ پہلا مقالہ خاص ادبی تھا اور دوسرا مقالہ ابن خلدون کی اجتماعیات پر افکار و نظریات سے متعلق تھا۔ اس طرح طہ حسین نے ادب اور علم اجتماع کے درمیان ایک ربط پیدا کرنے کی کوشش کی۔ فرانس سے واپسی کے بعد وہ قاہرہ یونیورسٹی میں عربی زبان و ادب کے استاد مقرر ہوئے۔ اور طلباء کے سامنے انھوں نے کتاب خوانی کے بجائے عربی زبان و ادب کے مسائل پر لکچر دینے شروع کیے۔ اور سب سے پہلے انھوں نے عربی زبان و ادب کے سب سے مشکل مہور جاہل دور کی شاعری اور اس کے ادب پر اپنے لکچروں کا سلسلہ شروع کیا جو مہر کی تاریخ میں بالکل نئے تھے۔ ان کے نظریات کیا تھے اس سلسلہ میں ہم یہاں بحث نہیں کریں گے بلکہ صرف یہی کہنے پر اکتفا کریں گے کہ انھوں نے نوجوانوں کے ذہن میں نئے نئے مسائل پیدا کیے تاکہ ان کے ذہن و فکر کی کھڑکیاں کھلیں اور مسائل کو ناقدانہ حیثیت سے دیکھیں نہ کہ مقلدانہ حیثیت سے لکچر دیا جائے۔ فی الشعر الجاہلی کے نام سے چھپا جس سے وہاں کے سیاسی، مذہبی، علمی اور ادبی حلقہ۔ ایک ہیجان برپا ہو گیا۔ اس کتاب سے یقیناً ہیجان پیدا ہوا لیکن اس کی بدولت لوگوں میں جوش و خروش بھی پیدا ہوا اور لوگوں نے اس کے خلاف لکھنا شروع کیا اور لکھنے والے نافرمانی کے لوگ تھے۔ کچھ لوگوں نے طہ حسین کی موافقت کی اور زیادہ تر



لوگوں نے مخالفت کی۔ موافقت اور مخالفت میں جو مقالات لکھے گئے وہ جہاں علمی اعتبار سے بہت مفید تھے وہیں وہ فن تنقید کے لیے بھی بنیاد بنے۔

اور اس طرح طہ حسین کی بدولت عربی زبان و ادب کو نئے فکر کے ساتھ نئے تنقیدی نظریات بھی میسر ہوئے۔ ۱۹۶۲ء سے لے کر زندگی کے آخری لمحہ تک وہ قاہرہ یونیورسٹی سے وابستہ رہے اور قدریسی فرانٹس کے ساتھ ساتھ ان کا تصنیفی عمل بھی رواں دواں رہا۔ طہ حسین یقیناً نابینا تھے لیکن قدرت نے انہیں نئی چیزوں سے واقف ہونے کے لیے ذرائع دو سائل بھی ہتیا کر دیے تھے۔ چنانچہ عربی اور فرانسیسی جاننے والے کرائیو نے اپنا سکرپٹری متعین کیا اور یہ دونوں حضرات عربی اور فرانسیسی زبان کی اہم کتابوں کو ان کے سامنے پڑھتے اور طہ حسین ان کو سنتے۔ اس طرح ان کا علم بالکل تازہ رہتا اور قدیم علوم کے ساتھ ساتھ وہ جدید مسائل سے بھی باخبر رہتے۔

اپنی زندگی کے طویل سفر میں انہوں نے بہت کچھ لکھا اور جس موضوع پر لکھا اس میں حدت اور قدرت پیدا کرنے کی کوشش کی اور اس میں ان کی ہر جگہ شخصیت جلوہ گر ہے۔ طہ حسین کا جدید عربی نثر سب سے بڑا احسان یہ ہے کہ انہوں نے نئے نئے موضوعات کا انکشاف کیا اور عرض بیان کے لیے جو طریقہ اختیار کیا اس میں حسنِ جمال کے ساتھ ساتھ مواد بھی ہوتا ہے۔ ان کا سب سے بڑا کمال یہ ہے کہ سب سے پہلے وہ اپنے موضوع کی پلاننگ کرتے ہیں اور اس کے بعد اس اعتبار سے مواد کی ترتیب دیتے ہیں۔ پلاننگ اور مواد کی ترتیب وہ اس طریقے سے پیش کرنے کی کوشش کرتے ہیں کہ ان کی ہر فکر الفاظ کے نغموں میں ڈھل جاتی ہے۔ اس میں طہ حسین کی زبان پر قدرت اور اس کی نوک پلک پر بھارت مترشح ہوتی ہے۔ کبھی وہ ایک بات کو مختلف جملوں میں پیش کرتے ہیں اس میں ان کا مقصد طرالت نہیں ہوتا ہے بلکہ ہر جملہ کے جو دوسرا جملہ اسی فکر کے یہ استعمال کرتے ہیں ایسا لگتا ہے کہ وہ فکر دونوں جملوں میں مربوط ہو جاتی ہے۔ اور جملے اتنے حسین اور خوبصورت ہوتے ہیں کہ پڑھنے والے پر ایک کیف طاری ہو جاتا ہے۔ طہ حسین کی



عظمت کا اندازہ اس سے بھی ہوتا ہے کہ انھوں نے عربی زبان و ادب کے طویل مرحلوں کوں جب تک اسکل میں پیش کرنے کی کوشش کی ہے۔ چنانچہ ان کی پہلی کوشش الادب الجاحلی اور دوسری کوشش ہامش السیرۃ اور تیسری کوشش حدیث الاسماعیل اور چوتھی کوشش ذکر الدینی العلاء مع المتنبی اور اس کے بعد فلسفتن ابن خلدون، چھ صدیوں کو تقریباً انھوں نے ان مختلف کتابوں میں سونے کی کوشش کی ہے۔ اور اس کے بعد جدید دور کے ادیبوں اور فنکاروں پر ان کے فکر و فن پر بیان اور عالمانہ انداز میں گفتگو کی۔ اس طرح پہلی دور سے درمیان تک علیٰ ابی ثقفانی اور تہذیبی و تنقیدی مسائل کو انھوں نے جس انداز اور جس طرز سے پیش کیا یہ انھیں کے قلم کا کوشش ہے۔ طہ حسین نے بہت کچھ لکھا لیکن میری رائے میں ان کی دو کتابیں زبان و بیان کے لئے معجزہ کی حیثیت رکھتی ہیں پہلی علی ہامش السیرۃ اور دوسری الایام جو تین جلدوں میں اپنی زندگی کے حالات کے سلسلہ میں انھوں نے مرتب کی ہے اس طرح طہ حسین کے قلم سے عربی نثر نگاری کو جو معنویت اور حسن بیان میں ہوا وہ جدید دور کی تاریخ میں نشان منزل کی حیثیت رکھتا ہے۔ اس کے بعد ہم عباس محمود العقاد کے ادبی کارنامے پر بحث کریں گے۔

عباس محمود العقاد: ۱۸۸۹ء میں مصر کے مشہور تاریخی شہر اسوان میں پیدا ہوئے اور اس شہر میں ان کی ابتدائی تعلیم ہوئی اور اس کے بعد وہ چودہ سال کی عمر میں قاہرہ کے لیے روانہ ہوئے جہاں وہ اپنی ثانوی اور اعلیٰ تعلیم مکمل کرنا چاہتے تھے۔ لیکن قدرت کو یہ منظور نہیں تھا کہ وہ باقاعدہ مدارس اور جامعات میں اپنی تعلیم کا سلسلہ جاری رکھ سکیں بلکہ اپنی متوسط تعلیم کے بعد انھیں اسکول چھوڑنا پڑا اور کسب معاش کے لیے ملازمت کرنی پڑی۔

قدرت کا یہاں ایک دوسرا معجزہ نمودار ہونا تھا کہ معمولی خاندان کا ایک فرزند جو اپنے محدود ذرائع و وسائل کی وجہ سے قانون اور اعلیٰ تعلیم چھوڑنے پر مجبور ہوا لیکن اس کے دل میں علم کے حصول کا ایک عجیب و غریب جذبہ تھا بلکہ عجیب و غریب امنگ تھی اور یہ ایسی امنگ تھی جو عہد شباب سے لے کر زندگی کے آخری مرحلہ تک قائم رہی۔ اور ان پر زندگی کے مختلف نشیب و فراز آتے رہے۔ نفردفاتہ جیں اور دوسری پریشانیوں لیکن ان کا حوصلہ کبھی مدہم نہیں



بلکہ زمانہ۔ مصائب اور مشکلات میں ان کے ذہن و فکر کے جوہر اور کھلنے رہے اور ایسا لگتا ہے کہ ان کا علم ایسے سوتے سے مل گیا ہے جو کبھی بھی نہیں رکتا۔ عقاد دنیائے عرب میں بحیثیت شاعر، مفکر، صحافی اور ادیب منظر عام پر آئے اور ہر میدان میں انہوں نے جو جو ہر دکھائے وہ دور جدید کا ایک اہم کرشمہ ہے۔ قدرت نے جہاں ان کو جسمانی طور پر مضبوط اور صحت مند بنایا تھا وہیں معنوی اعتبار سے ان کے اندر غیرت، حمیت، وفاداری اور رواداری عطا کی تھی۔ انہوں نے جس زمانہ میں قلم اپنے ہاتھ میں لیا۔ یہ کبھی ایک عجوبہ تھا کہ متوسط درجہ کا تعلیم یافتہ شخص زبان و بیان کا کس طرح امام بن جائے گا۔ اور شاعری سے لے کر ادب و تنقید کے مسائل پر کس طرح اس کے جوہر کھلیں گے۔ لیکن انسان کے عزم و حوصلہ کے سامنے مشکل سے مشکل چیز آسان ہو جاتی ہے۔ اور بڑا سے بڑا کام پایہ تکمیل تک پہنچ جاتا ہے۔ عقاد نے ہر موضوع پر پڑھنا شروع کیا اور ان کے مطالعہ میں تنوع کے ساتھ ساتھ گہرائی اور ہر مضمون پر پوری گرفت تھی۔ چنانچہ وہ جس مضمون پر قلم اٹھاتے مواد کی بدولت وہ مضمون اپنی نوعیت کا نیا اور نیا بن جاتا اور ہزاروں صفحات کو وہ کھوڑے صفحات میں جس طرح سموتے، یہ انہیں کے قلم کی خوبی تھی۔ اپنی زندگی کے طویل سفر میں انہوں نے طحسین کی طرح بہت کچھ لکھا اور جس موضوع پر بھی لکھا دوسروں کے لیے اس موضوع پر قلم اٹھانا مشکل کر دیا۔ زبان اور بیان کے اعتبار سے عقاد کا طرز تحریر طحسین سے مختلف ہے۔ عقاد پھیلے ہوئی چیزوں کو سمیٹنے کی کوشش کرتے ہیں لیکن جس انداز میں وہ سمیٹتے ہیں ان کی فکر میں تعقید نہیں ہونے پاتی کیونکہ وہ لکھنے سے پہلے مضمون پر مختلف زاویے اور گوشے سے سوچتے ہیں۔ اس لیے مضمون کی ابتدا اور انتہا میں ایک مستحکم ربط قائم رہتا ہے۔ اس موقع پر ہم ان کے ہر پہلو پر گفتگو نہیں کریں گے کیونکہ ان کا ہر پہلو ایک مستقل مقالہ کا متقاضی ہوتا ہے لیکن یہاں ہم ان کے ان موضوعات کو پیش کرنے کی کوشش کریں گے جو اپنی نوعیت کے عربی زبان میں بالکل نئے ہیں۔ وہ ہیں ان کی کتابیں جو مختلف ادارہ کی شخصیات پر مشتمل ہیں۔

عقاد کے یہاں مختلف شخصیات کا ایک سلسلہ ہے۔ ان میں سے کچھ عبریات کے نام سے



مشہور تھیں اور کچھ اشخاص کے نام پر۔ اشخاص کے نام پر جو ہیں ان میں سعد زعول، حیاء ابن الرومی  
 من شعرہ، برنارڈ شو، ہاتما غاندی، عقاد جب شخصیات پر لکھتے ہیں تو سب سے زیادہ وہ جس چیز پر  
 زور دیتے ہیں وہ ہر شخصیت کا مزاج اور اس کی ذہنی صلاحیت ہوتی ہے۔ اسی بنیاد پر وہ اپنی کتاب  
 کی ساری عمارت تعمیر کرتے ہیں اور جب ان کا قلم ان شخصیات کے ابتدائی مرحلہ سے لے کر آخری  
 مرحلہ تک پہنچتا ہے تو ایسا محسوس ہوتا ہے کہ عقاد کو ان تمام شخصیات کے ساتھ رہنے کا اور  
 ان کو قریب سے دیکھنے کا موقع ملا ہے۔ اس میں عقاد کی غیر معمولی ذہانت، ان کے تجزیاتی انداز  
 اور ہر چیز کے لیے مناسب اور معنی خیز الفاظ کا استعمال ہے۔ چنانچہ وہ اپنی تحریروں میں حسین سے  
 حسین تر الفاظ کے استعمال کے سلسلہ میں مشہور ہیں۔ اور اس میں وہ اپنے تمام معاصرین کو  
 پچھے کر دیتے ہیں۔ ان کا ذوق شاعرانہ ہے اور اس کے ساتھ ساتھ وہ فکر اور فلسفہ کے دامن  
 کو بھی نہیں چھوڑتے۔ چنانچہ شاعرانہ اور فلسفیانہ مزاج کی بدولت جو فن وجود میں آتا ہے اس کی  
 حیثیت عالمی ہوتی ہے اور وہ کبھی پرانا نہیں ہوتا۔ کیونکہ اس میں جہاں انسانی فکر ہوتی ہے وہیں  
 اس کے جذبات اور اس کے دل کی دھڑکنیں بھی پہلو بہ پہلو ہوتی ہیں۔ اور یہ دونوں عناصر شعرو  
 نثر دونوں کی جان ہیں۔ اور عباس محمود العقاد نے انھیں دونوں عناصر کی بدولت اپنے فن کو  
 آگے بڑھایا اور زندگی بھر اس کے داعی اور مبلغ رہے۔ چنانچہ وہ جہاں ادبی دنیا میں محدث کی  
 حیثیت سے روشناس ہیں وہیں وہ نئے اسٹائل اور اسلوب کے موجد بھی مانے جاتے ہیں  
 اور عربی نثر کا کارواں ان کی تحریروں کی بدولت ایک منزل سے دوسری منزل تک پہنچا۔

(باقی آئندہ)